

ROLAND ARAZI

La prueba en el proceso civil

Prueba: concepto de; objeto de la; carga de la; medios de; apreciación de la. Procedimiento probatorio. Prueba documental; de confesión; de testigos; pericial; de informes. Reconocimiento judicial.

Colaboró:

DANIEL HORACIO RUSSO

Secretario de 1ª Instancia en lo Civil

2ª edición actualizada y aumentada

Prólogo de

ISIDORO EISNER



Ediciones La Rocca

BUENOS AIRES

1998

ÍNDICE GENERAL

PRÓLOGO	7
PRINCIPALES ABREVIATURAS	27
PALABRAS PRELIMINARES	29

CAPÍTULO PRIMERO CONCEPTO DE PRUEBA

1. Prueba y convicción judicial	31
2. Principios y sistemas procesales	33
3. El sistema dispositivo y los poderes-deberes de los jueces	36
4. Alcances de las facultades del juez	39
5. Facultades judiciales y negligencia de las partes	41
6. Límites a los poderes-deberes del juez	44
7. La jurisprudencia. Doctrina de la Corte Suprema de Justicia de la Nación	46
8. Leyes sustanciales y procesales	49
9. Prueba preconstituida	51
a) Testigos	52
b) Detectives privados	53

c) Grabaciones, filmaciones y fotografías	53
d) Medios de comunicación	55
JURISPRUDENCIA	57

CAPÍTULO II

OBJETO DE LA PRUEBA

1. Distinción entre objeto y necesidad de la prueba	61
a) Hechos pertinentes y conducentes	61
b) Hechos articulados	62
2. Hechos exentos de prueba	63
a) Hechos admitidos	63
b) Hechos presumidos legalmente	66
c) Hechos notorios	66
d) Hechos evidentes	70
e) Hechos normales	70
3. Máximas de experiencia	71
4. Hechos de conocimiento personal del juez	72
5. La prueba del derecho	73
a) Derecho nacional	73
b) Derecho extranjero	73
6. Leyes, ordenanzas y disposiciones locales	75
7. Derecho consuetudinario (usos y costumbres)	76
8. Convenios colectivos de trabajo	77
9. Hechos negativos	80
JURISPRUDENCIA	83

CAPÍTULO III

CARGA DE LA PRUEBA

1. Concepto de “carga jurídica”	87
2. La carga como deber, como derecho o como facultad ...	87
3. Caracteres	89

4. La carga en las normas del derecho sustancial	91
5. Carga de la prueba	92
a) Sistema dispositivo o inquisitivo	93
b) El “non liquet” del derecho romano	93
c) Medidas de esclarecimiento	94
6. Carga subjetiva y carga objetiva	94
7. Pactos sobre la carga probatoria	95
8. El deber de suministrar prueba a la parte contraria	97
9. Reglas sobre carga probatoria	97
a) El actor tiene la carga de la prueba	98
b) La carga es de quien afirma, no de quien niega ...	98
c) La clasificación en hechos constitutivos, impeditivos o extintivos	99
d) Los hechos normales	101
e) La carga de la prueba sobre quien pretende innovar	101
f) Los presupuestos de hecho de la norma	102
g) La distribución de la carga de la prueba según el efecto jurídico exigido	103
h) La carga de la prueba y la sana crítica. La llamada carga “dinámica”	104
10. La carga de la prueba en el CPN	111
11. Jurisprudencia	112
JURISPRUDENCIA	115

CAPÍTULO IV MEDIOS DE PRUEBA

1. Fuentes y medios de prueba	123
2. Importancia de la distinción entre medios y fuentes de prueba	125
3. Indicios y presunciones judiciales	126
4. Negativa a someterse al examen genético	128
5. Pruebas producidas en otro proceso	130
6. Valoración de la prueba producida en otro juicio	131

7. Nulidad del proceso. Caducidad de la instancia. Desistimiento	133
8. Medios no previstos	133
JURISPRUDENCIA	135

CAPÍTULO V APRECIACIÓN DE LA PRUEBA

1. Concepto	141
2. Sistemas	142
3. Sana crítica	144
4. Sana crítica y recursos extraordinarios	145
5. La conducta de las partes	148
6. La sentencia	151
7. Prueba pertinente, admisible y esencial	154
JURISPRUDENCIA	157

CAPÍTULO VI PROCEDIMIENTO PROBATORIO

1. Audiencia preliminar	161
2. Ofrecimiento de prueba	164
a) Oportunidad	165
b) Ofrecimiento anticipado	167
c) Ampliación de la prueba	168
3. Caducidad y negligencia	169
a) Caducidad objetiva	169
b) La caducidad de la prueba en la provincia de Buenos Aires y códigos similares	171
c) Caducidad por negligencia	173
d) Principios generales en materia de negligencia ...	174
e) Notificación	176
4. Inapelabilidad. Replanteo de prueba	176

a) Análisis crítico	178
b) Requisitos	180
c) Trámite	181
5. La prueba en el proceso en rebeldía	183
6. Efectos de la rebeldía en el CPN y en la jurisprudencia	184
7. La apertura a prueba en los juicios en rebeldía	187
8. Actividad probatoria del declarado rebelde que comparece posteriormente	188
JURISPRUDENCIA	191

CAPÍTULO VII PRUEBA DOCUMENTAL

1. Concepto	199
2. Instrumentos	200
3. Forma de los actos jurídicos	200
4. Documentos públicos no instrumentales	201
5. Instrumento público	202
a) Requisitos de validez	202
b) Enumeración	202
c) Actas judiciales	202
d) Instrumentos administrativos	203
e) Actas y partidas	203
f) Instrumentos privados y protocolizados	204
g) Actas policiales	204
h) Boletas de depósito	205
i) Valor probatorio del instrumento público	205
j) Hechos cumplidos por el oficial público u ocurridos en su presencia	205
k) Manifestaciones formuladas por las partes	206
l) Declaraciones superfluas	207
m) Redargución de falsedad	207
6. Documento auténtico	208
7. Fotocopias	209

8. Instrumentos notariales extraprotocolares	209
a) Son instrumentos privados	210
b) Son instrumentos públicos	211
c) Nuestra conclusión	213
9. Documento privado	214
10. Instrumento privado	215
a) La firma	215
1. Instrumento sin firma	216
2. Desconocimiento de la firma	217
3. Elementos para la pericia caligráfica	218
4. Enmiendas y raspaduras	220
5. Impugnación del instrumento privado	220
6. Indivisibilidad de la prueba	221
7. Falta de alguna firma	221
8. La impresión digital	222
9. Documentos firmados a ruego	223
10. La firma en blanco	223
b) El doble ejemplar	224
11. La fecha cierta en el instrumento privado	225
12. Certificación notarial de firmas	226
13. Cartas misivas	227
14. Libros de comercio	228
a) Valor probatorio de los libros de comercio entre comerciantes	228
b) Valor probatorio de los libros de comercio en juicio contra un no comerciante	230
c) Prueba en contra de quien lleva los libros	230
d) Negativa a exhibir los libros	231
e) Libros sin rubricar	231
15. El expediente judicial como prueba	232
16. Agregación del documento	233
17. Documentos esenciales	234
a) Documento en poder de la contraria	234
b) Documento en poder de tercero	236
18. Otros documentos	237
19. La informática y el instrumento	238
JURISPRUDENCIA	241

CAPÍTULO VIII
PRUEBA DE CONFESIÓN

1. Metodología	263
2. Concepto	263
3. Naturaleza jurídica	265
4. Quiénes pueden confesar	266
5. Hechos que pueden ser objeto de la confesión	267
6. "Animus confitendi"	267
7. Diferencias entre la confesión, el reconocimiento y la admisión	268
8. Revocabilidad	269
a) Error	269
b) Dolo	270
c) Violencia	270
9. Clasificación	270
a) Judicial	271
b) Extrajudicial	272
c) Espontánea	272
d) Provocada	272
e) Expresa	272
f) Tácita	272
g) Verbal o escrita	272
h) Simple	273
i) Calificada	273
j) Compleja	273
k) Indivisible	273
l) Divisible	273
10. La confesión extrajudicial	273
11. La prueba de la confesión extrajudicial	274
12. Confesión prestada en otro juicio	275
13. Confesión ante la autoridad policial	276
14. La absolución de posiciones	276

15. Concepto	277
16. Ofrecimiento	277
17. Oportunidades	278
18. Juicios de divorcio y nulidad de matrimonio	278
19. Quiénes pueden pedir la absolución de posiciones	280
a) Litisconsorcio	280
b) Sociedad de hecho	281
c) Nulidad. Tercería	281
d) Sustituto procesal. Terceros	281
20. Quiénes pueden ser citados a absolver posiciones	282
a) Personas físicas	282
b) Personas de existencia ideal	283
c) Declaración por oficio	284
21. Forma de la citación	285
a) Citaciones por cédula y personal	285
b) Citación por edictos	285
c) Anticipación	286
d) Actuación personal o por apoderado	287
e) Rebeldía	288
f) Domicilio fuera de la jurisdicción del tribunal ...	288
g) Notificación bajo responsabilidad	289
h) Notificación al ponente	289
22. Justificación de inasistencia por enfermedad	289
23. Ausencia del país	290
24. Posiciones. Concepto	291
25. Pliego de posiciones	291
26. Entrega del pliego	292
27. Desarrollo de la audiencia. Forma de examinar al ab- solvente	293
28. Preguntas recíprocas	295
29. Confesión ficta	296
30. Valor probatorio de la confesión ficta	299
31. Caducidad de la prueba de posiciones	301
32. Efectos de la confesión judicial expresa	302
33. Alcances de la confesión. Divisibilidad	304
34. Análisis crítico	305
JURISPRUDENCIA	309

CAPÍTULO IX PRUEBA DE TESTIGOS

1. Concepto	321
2. Objeto del testimonio	323
3. El testigo técnico	324
4. Limitaciones de la prueba de testigos	324
a) Firma en blanco	325
b) Contratos. Principio general	325
c) Modificación del contrato	326
d) Pago	326
e) Fianza	326
f) Prescripción adquisitiva	326
g) Ejecución de sentencia	327
5. Testigo único	327
6. Requisito para ser testigo	328
7. Testigos excluidos	329
8. Ofrecimiento de los testigos	331
9. Número de testigos	332
10. Deberes del testigo	333
a) El deber de comparecer	333
1. Concepto	333
2. Excepciones	334
b) Deber de declarar	336
c) Deber de decir verdad	338
11. Citación del testigo	340
12. Testigos domiciliados fuera del lugar de asiento del juzgado	341
13. Inasistencia justificada	342
14. Oposición	342
15. Audiencia	343
16. Interrogatorio	344
17. Preguntas sugestivas	345
18. Repreguntas	346

19. Forma de las respuestas	347
20. Interrupción de la declaración	348
21. Careo	348
22. Falso testimonio	349
23. Caducidad de la prueba testimonial	349
24. Prueba de oficio	352
25. Desistimiento	352
26. Apreciación de la prueba	353
27. Idoneidad	356
28. Tacha del dicho	356
29. Algunos supuestos especiales referidos a la apreciación de la prueba de testigos	358
a) Lapso entre el hecho sobre el que se declara y la declaración	358
b) Declaraciones complementarias	358
c) Testigos que no declararon en el sumario policial	358
d) Sustitución de la prueba de peritos	359
e) Ausencia de otro medio de prueba	359
f) Crítica de la declaración	359
g) Buena fe	360
h) Dichos contradictorios	360
i) Contradicción con la prueba de informes	360
j) Criterio general de apreciación	360
k) Fundamentación	360
l) Prueba del estado civil de las personas	361
m) Omisión en las declaraciones prestadas ante la instrucción policial	361
n) El carácter de “amigo íntimo” del testigo en los juicios de divorcio	361
ñ) Dependientes	362
o) Acreedores de una de las partes	362
p) Interés en el pleito y su resultado	362
q) Testimonio del letrado patrocinante	363
JURISPRUDENCIA	365

CAPÍTULO X
PRUEBA PERICIAL

1. Concepto	379
2. Peritaje y dictamen pericial	380
3. Naturaleza jurídica	381
4. Necesidad de la prueba de peritos	383
5. El consultor técnico	383
6. Facultades procesales del consultor técnico	386
7. El perito	386
8. Recusación	388
9. Forma de practicar el peritaje	389
a) Entrega de cosas	390
b) Inspección o reconocimiento de inmuebles	391
c) Examen corporal de personas	391
d) Solicitud de otros medios	392
10. Patrocinio letrado del perito	393
11. Ofrecimiento de la prueba. Puntos sobre los que se debe expedir el perito	394
a) Señalar la especialidad técnica del perito que se solicita	394
b) Proponer los puntos sobre los que se expedirá el perito	395
c) Cotejo	395
d) Designación de consultor técnico	395
12. Régimen de la provincia de Buenos Aires	396
13. Anticipo de gastos	397
14. Remoción	399
15. Presentación del peritaje sin haber aceptado el cargo	399
16. Carácter de la prueba	400
17. Rectificación del dictamen	401
18. Impugnaciones y pedido de explicaciones	401
a) Impugnaciones por defectos formales	402

b) Impugnación del contenido del peritaje y crítica a su eficacia probatoria	402
19. Inapelabilidad de la providencia que resuelve sobre la impugnación a una peritación	403
20. Eficacia probatoria del dictamen pericial	403
21. La prueba pericial en los procesos de declaración de incapacidad e inhabilitación	405
22. El dictamen del tribunal de tasaciones en los juicios de expropiaciones	406
23. Oportunidad y modo de apreciar el dictamen pericial	407
24. La exposición de las diligencias practicadas por el pe- rito	408
25. Costas	409
26. Desinterés	410
27. Impugnación sobre la procedencia	411
28. Monto de los honorarios	412
29. Actualización monetaria	413
30. Proyección de la prueba pericial	413
JURISPRUDENCIA	415

CAPÍTULO XI

PRUEBA DE INFORMES

1. Concepto	429
2. Naturaleza jurídica	430
3. Autonomía del medio de prueba	431
4. Originalidad de la prueba	431
5. Prueba de informes y modos de incorporar otras pruebas al proceso	432
6. Inscripción de transferencia de dominio	433
7. Oficios a bancos para acreditar existencia de fondos ...	434
8. Prueba de informes y documental	434
9. Prueba de informes y de testigos	435
10. Prueba de informes y de peritos	436
11. Antecedentes legislativos	437

12. Informes requeridos a oficinas públicas	438
13. Informes requeridos a escribanos con registro	439
14. Informes requeridos a entidades privadas	439
15. Informes requeridos a las partes	441
16. Plazos para contestar el informe	441
17. Compensación pecuniaria al informante	442
18. Sanciones por el retardo en contestar el informe	444
a) Obras Sanitarias de la Nación y Municipalidad ...	444
b) Reparticiones públicas	444
c) Entidades privadas	445
19. Negativa a contestar el informe	446
20. Atribuciones de los letrados patrocinantes	447
21. Impugnación del informe	450
22. Consecuencia de la falta de impugnación	452
23. Caducidad de la prueba	452
24. Valoración de prueba	453
25. Prospección de la prueba de informes	453
26. La prueba de informes en el proceso sumario	454
JURISPRUDENCIA	457

CAPÍTULO XII RECONOCIMIENTO JUDICIAL

1. Concepto	463
2. Reconocimiento judicial y prueba pericial	463
3. Naturaleza jurídica	464
4. Denominación	465
5. Control de las partes	466
6. Requisitos del acta	466
7. Iniciativa	468
8. Reconocimiento forzoso	470
9. Concurrencia de peritos y testigos	470
10. Agregación de documentos	471
11. Reconstrucción de hechos	471
12. Quién practica el examen	472

13. Reconocimiento judicial como prueba anticipada. Distinción de las medidas cautelares	472
14. Costas	475
15. Apreciación de la prueba	475
JURISPRUDENCIA	477
BIBLIOGRAFÍA	481